



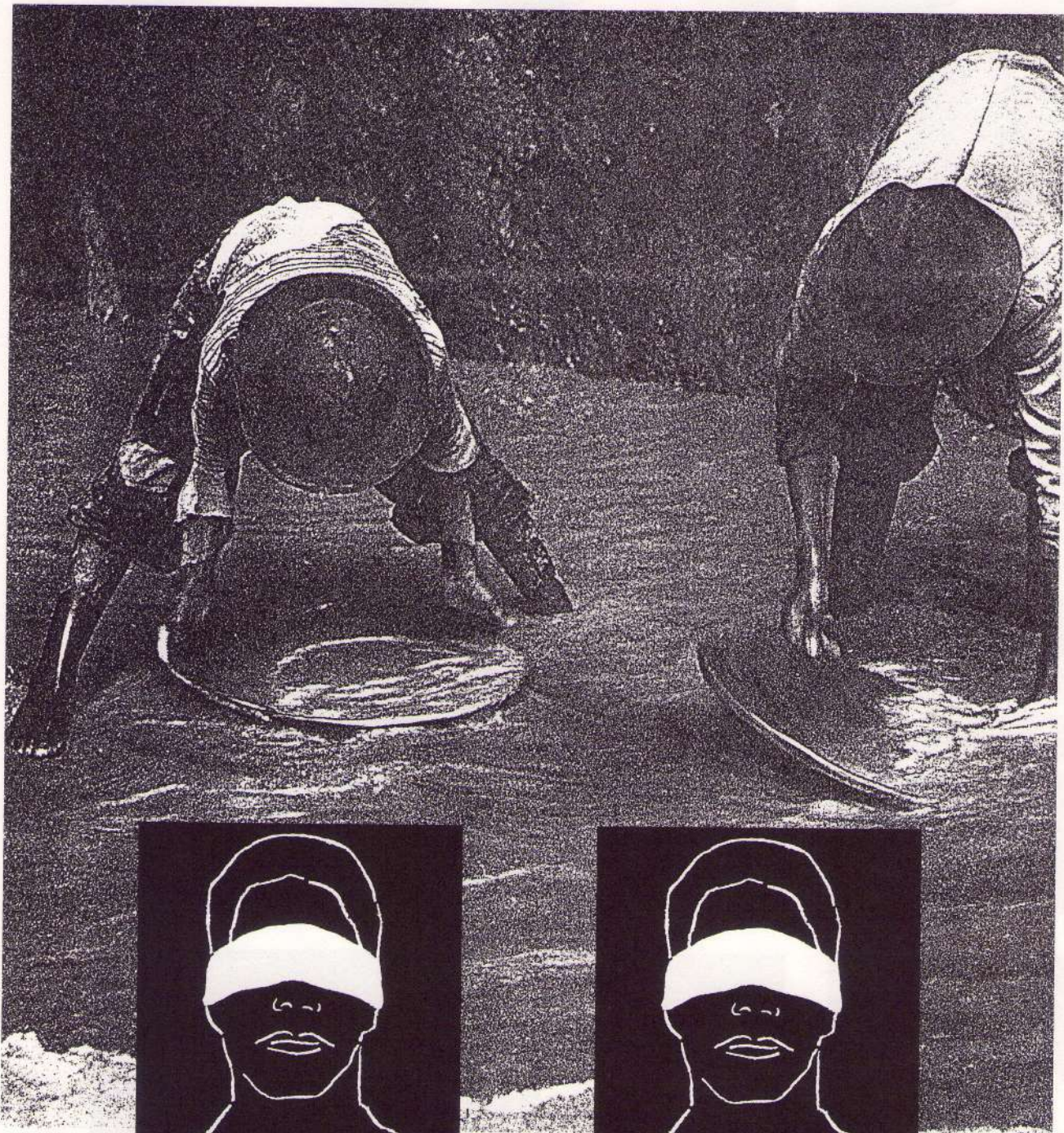
*Los Juguetes*

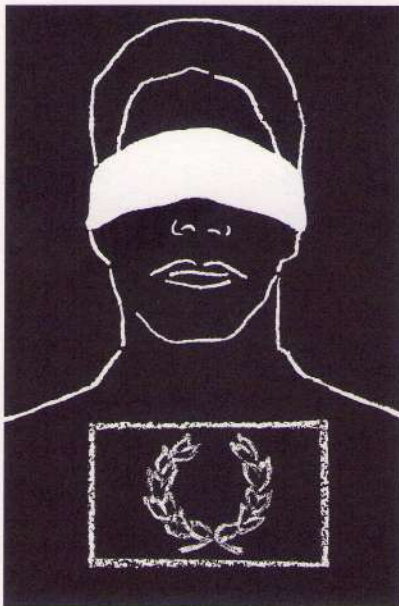
The Toys

Het Speelgoed

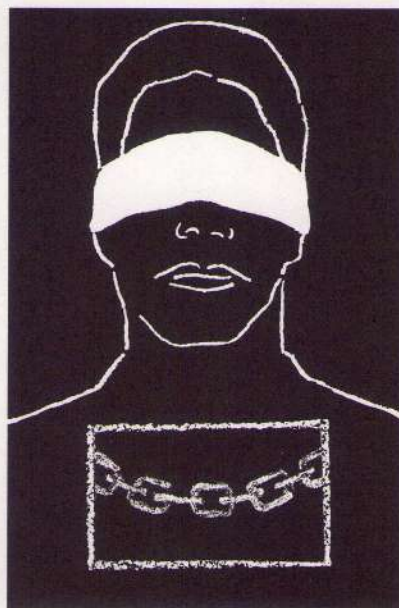
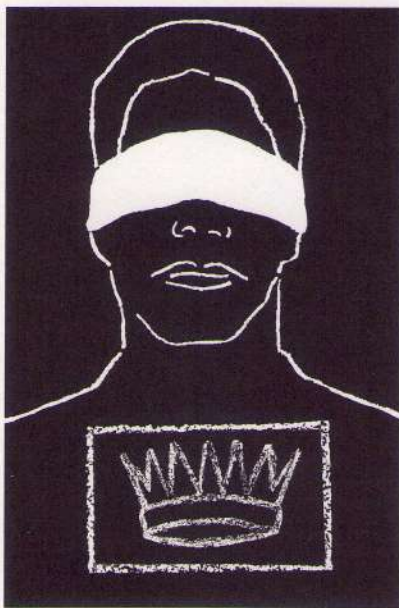
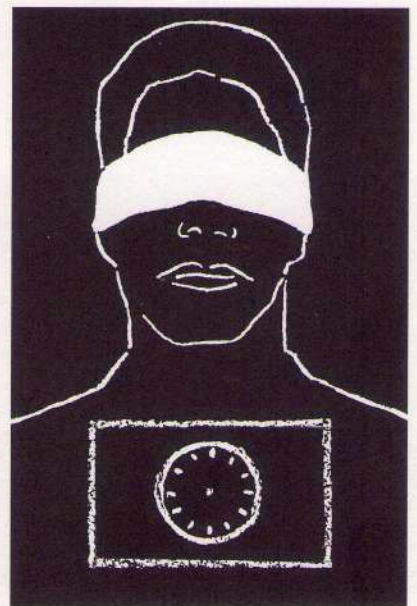
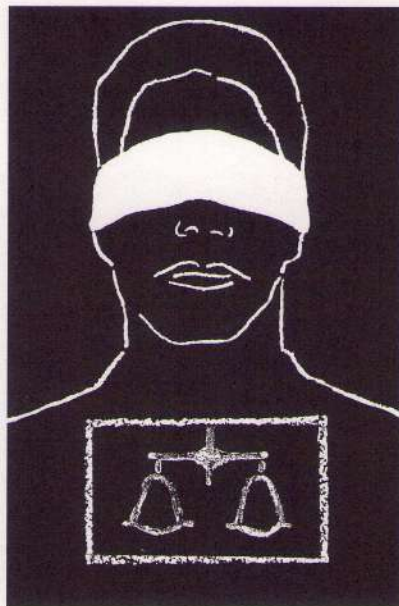
Os Brinquedos

*Claudio Goulart*

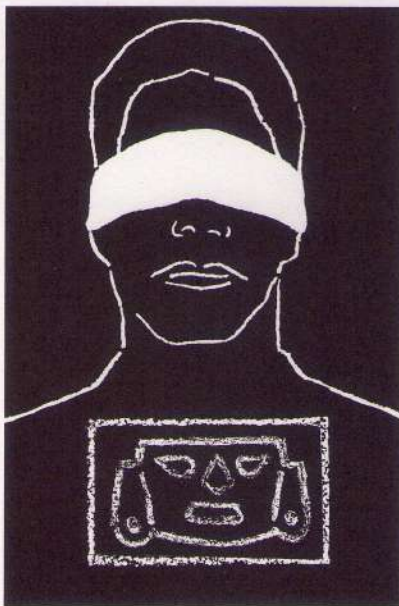
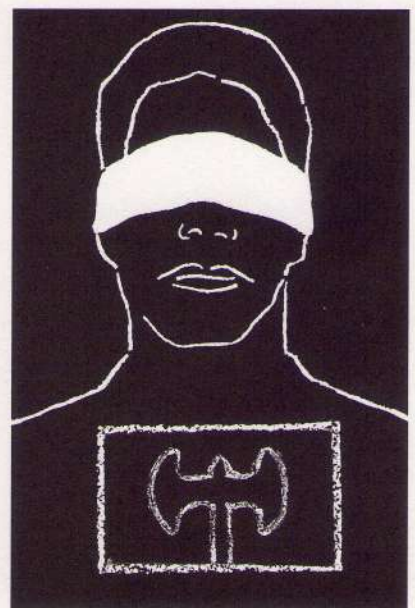




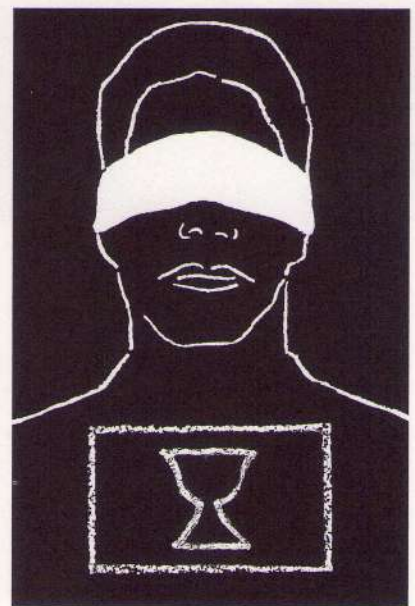
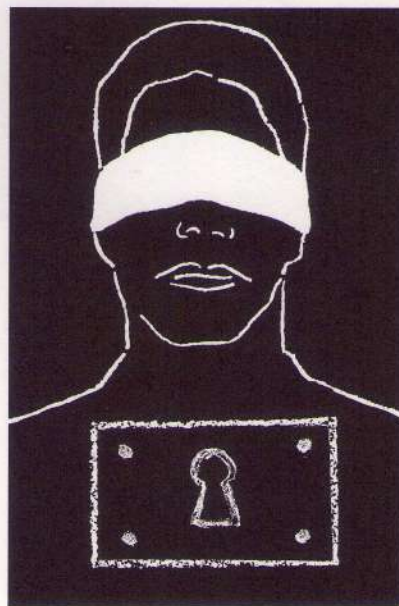
57



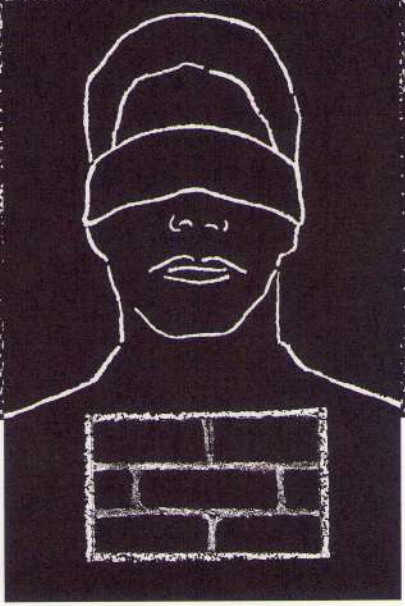
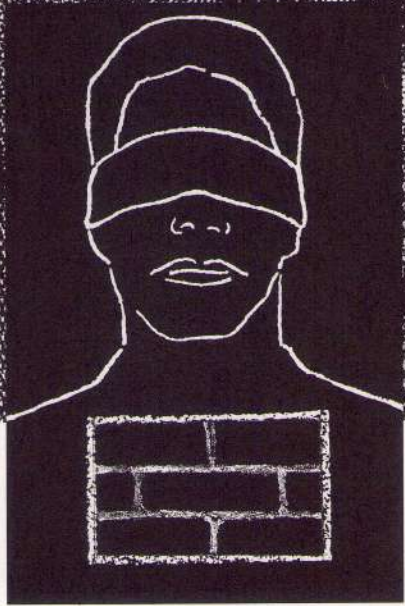
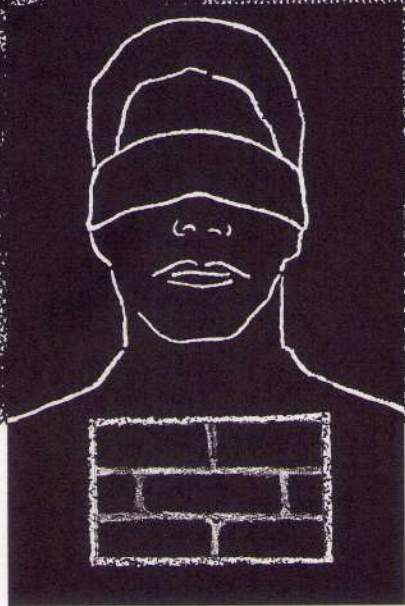
61



63



65



## LOS JUGUETES

*Este album de figuritas es parte de la obra 'Los Juguetes', presentada durante la VI Bienal de La Habana. Muchos retratos como los que aquí se reproducen, fueron hechos en fotocopias de tamaño 42 x 30 cm y pegados en numerosas paredes de las calles de La Habana Vieja - una intervención en el paisaje y en lo cotidiano de la ciudad.*

*En las páginas centrales de este album se encuentran figuritas de colores. Para completar el album, corte las figuritas siguiendo la línea punteada y péguelas en el número correspondiente.*

## LOS JUGUETTES

THE TOYS

This album of portraits forms part of the work 'Los Juguetes', presented at the VI Havana Biennial. Countless photocopies of similar portraits, 42 x 30 cm in size, were pasted onto walls throughout the streets of Old Havana, entering the daily life and landscape of the city.

In the middle of this album there are several pages filled with color images. To complete the album, just cut out the images along the dotted lines and glue them in by number.

*Para recibir las figuritas número 90 y 91 escriba a la dirección siguiente: /*

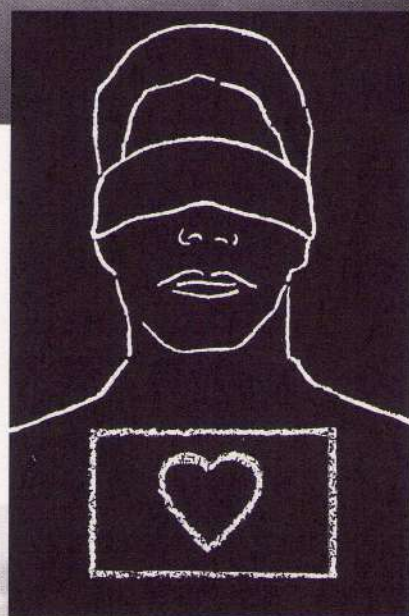
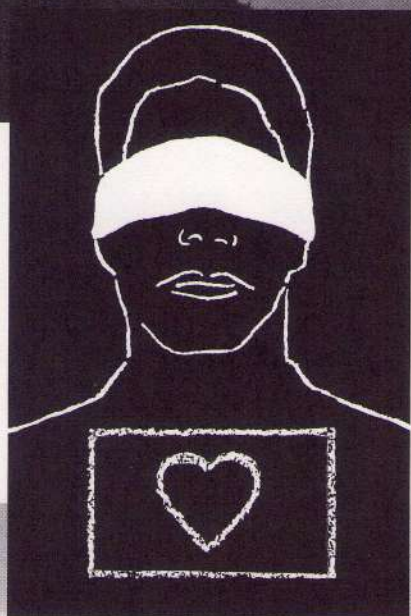
*If you would like to receive images nos. 90 and 91, write to the following address:*

*Claudio Goulart, Recht Boomssloot 19, 1011 CR Amsterdam, (tel. 31 20 4220663)*

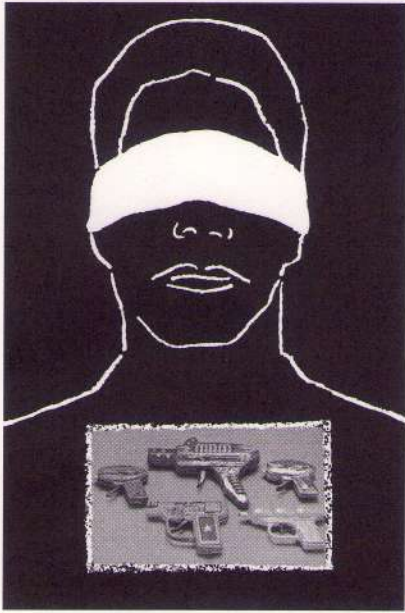
*Esta publicación fue realizada gracias a la Fundación Mondriaan, Amsterdam, y donaciones privadas.  
This publication was made possible by the Mondriaan Foundation, Amsterdam, and by private donations.*

*Impresión / Printing: Drukkerij 'Rob Stolk, Amsterdam.*

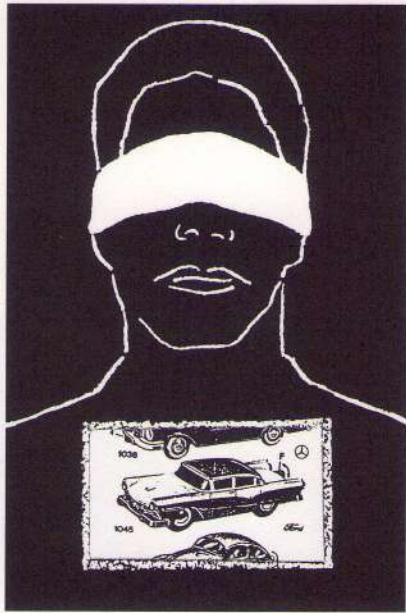
*Amsterdam, 1997*



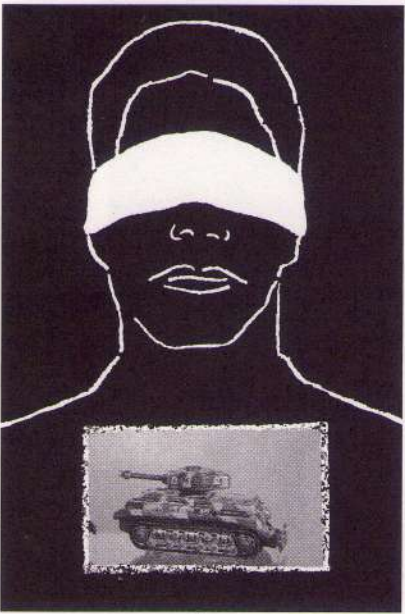




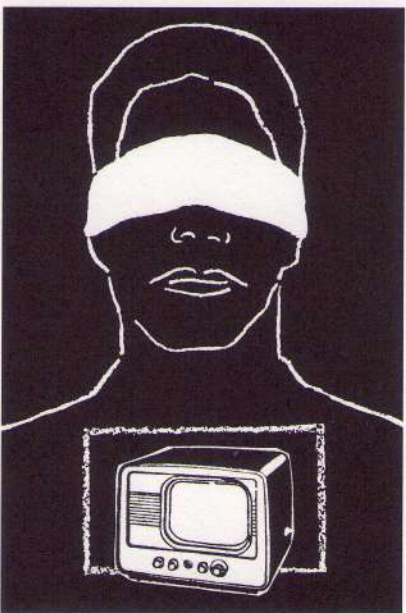
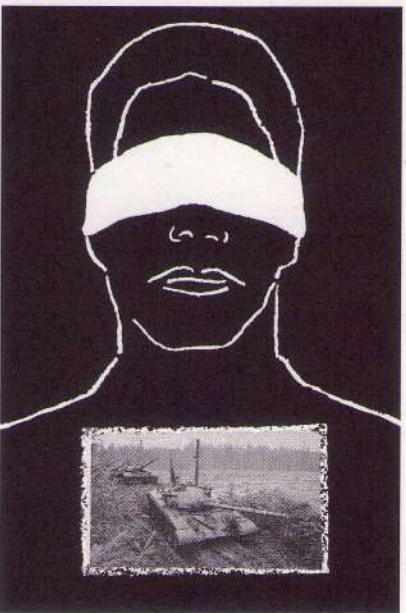
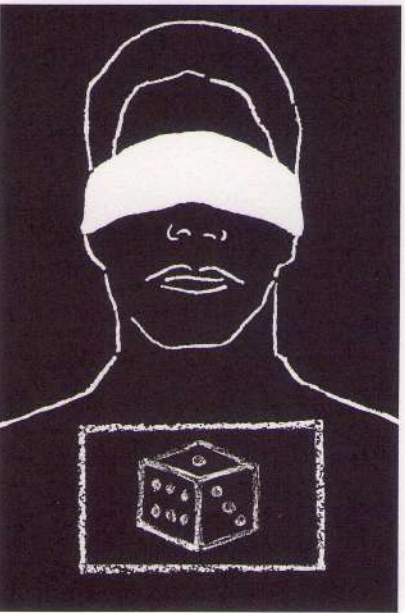
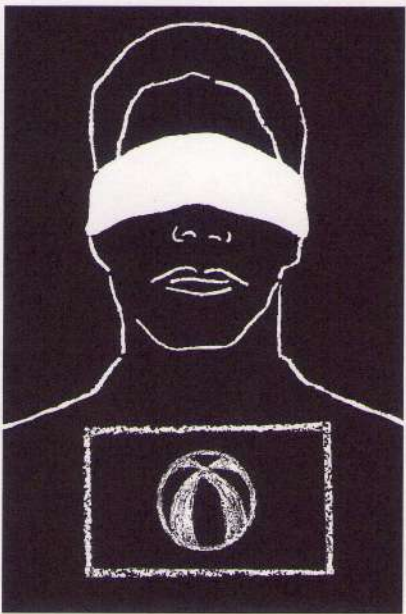
4

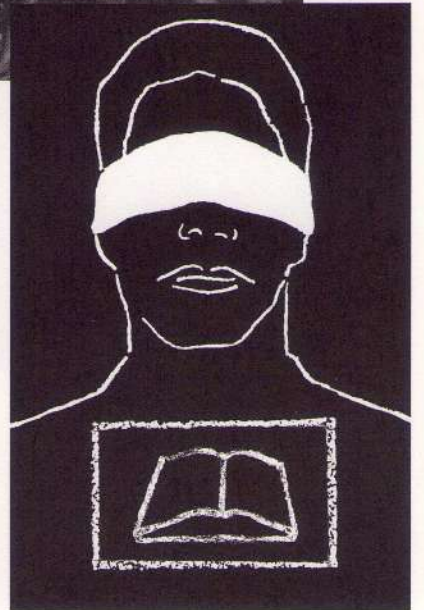
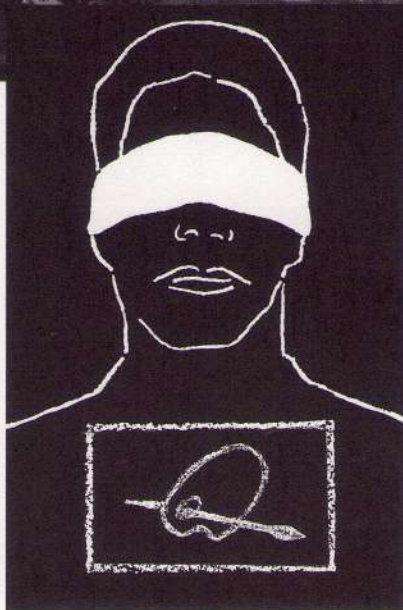
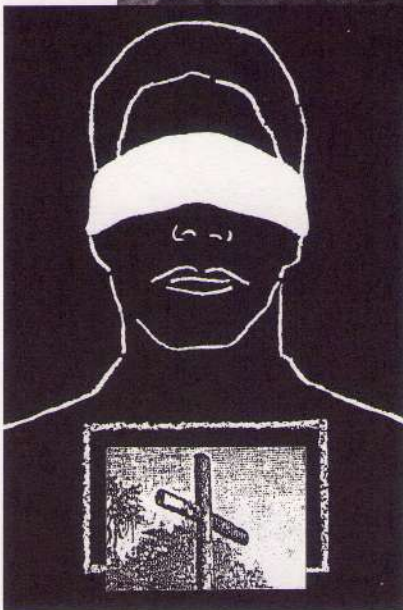


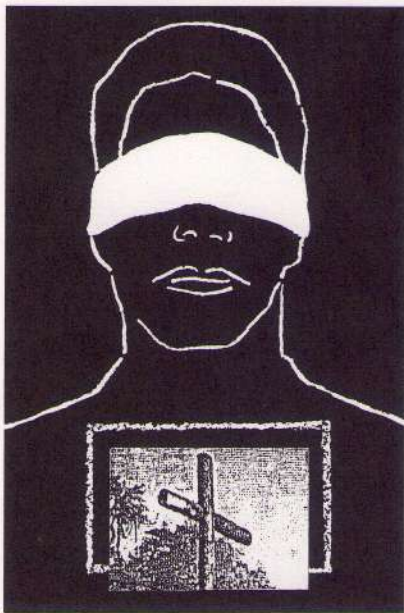
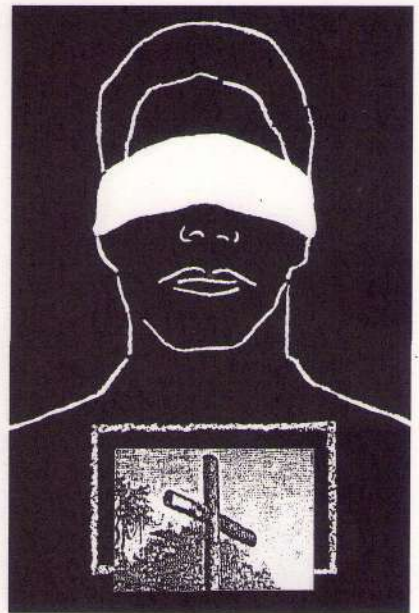
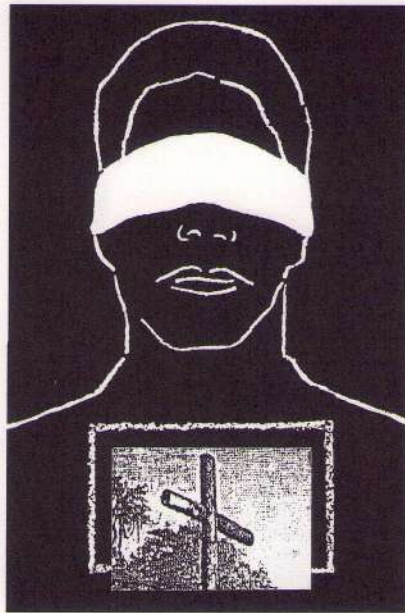
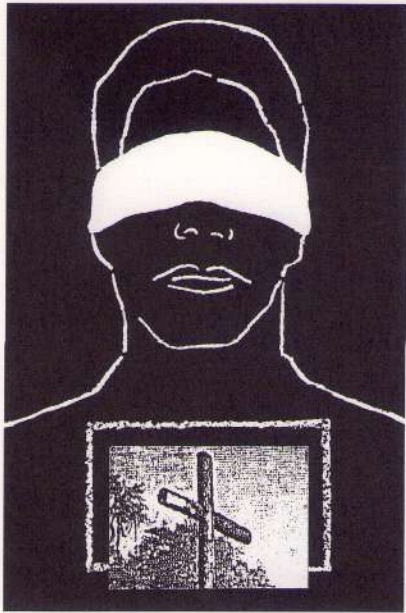
6



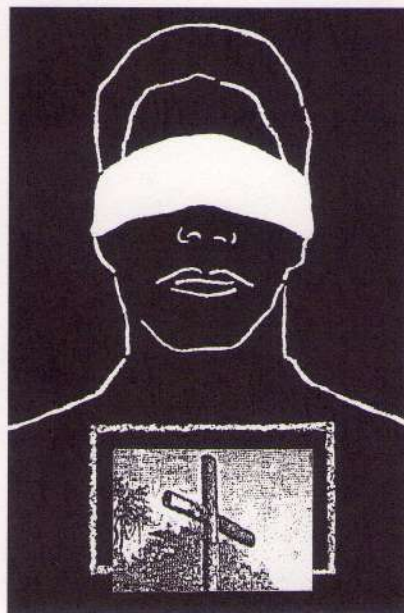
7



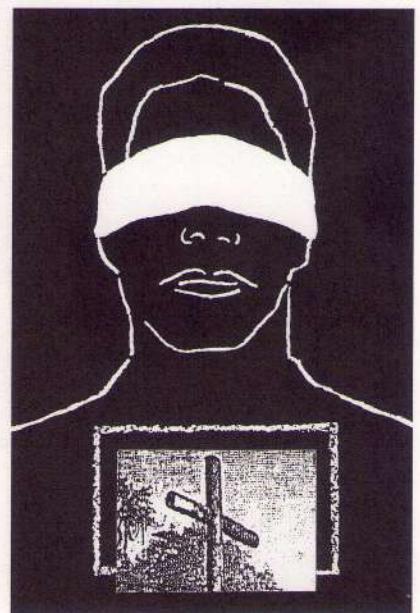




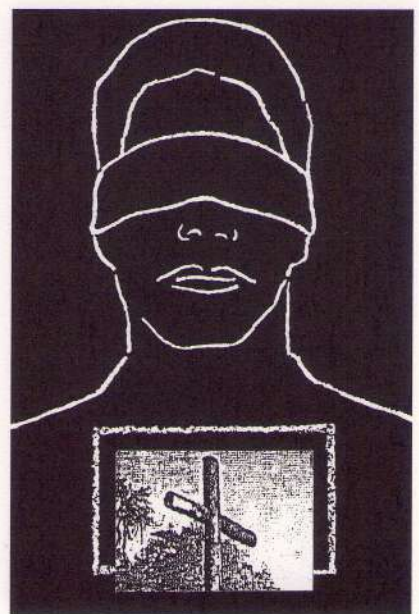
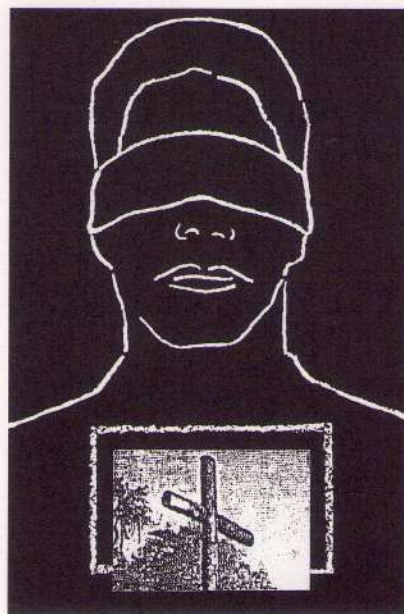
19

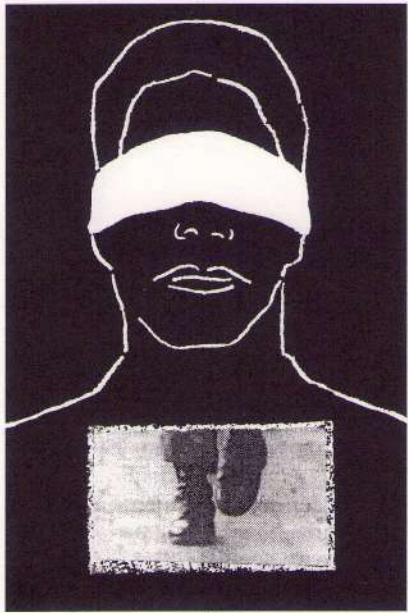


20

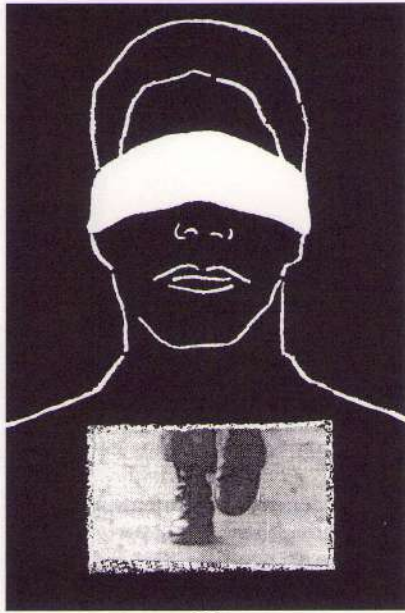


21

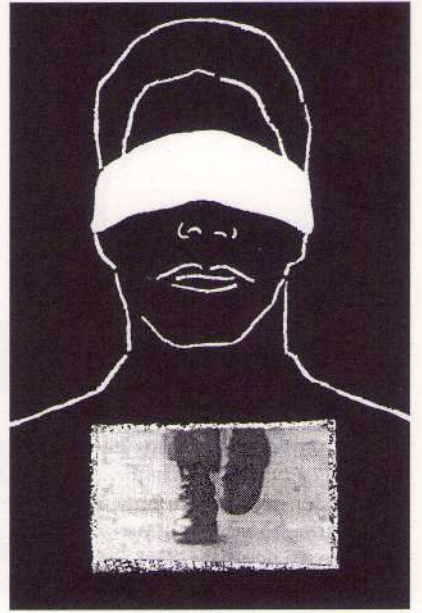




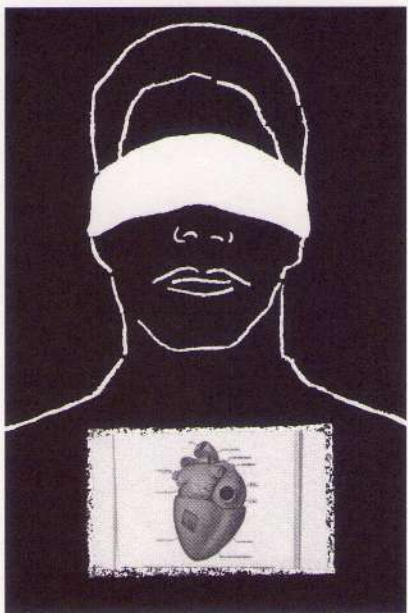
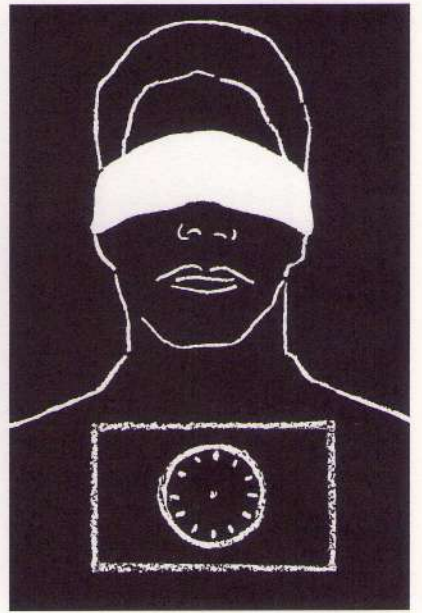
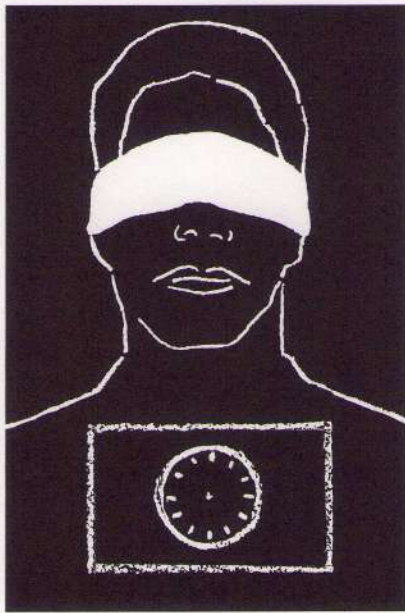
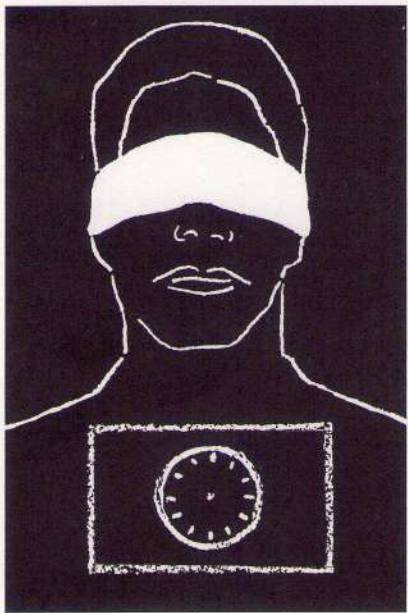
25



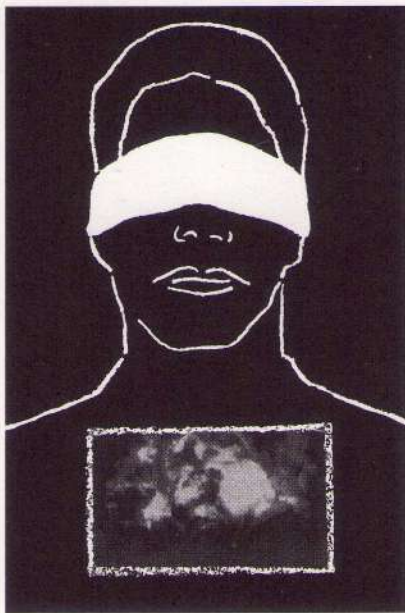
26



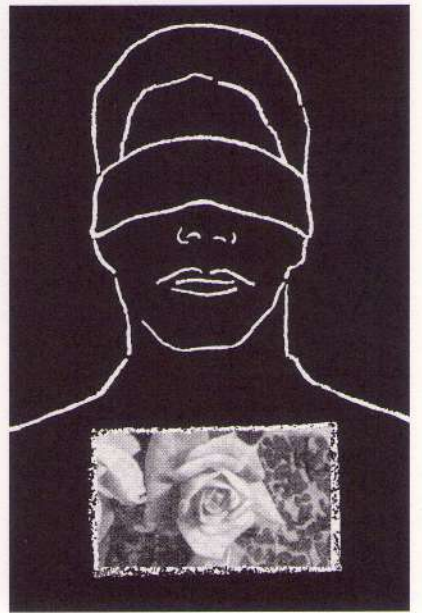
27



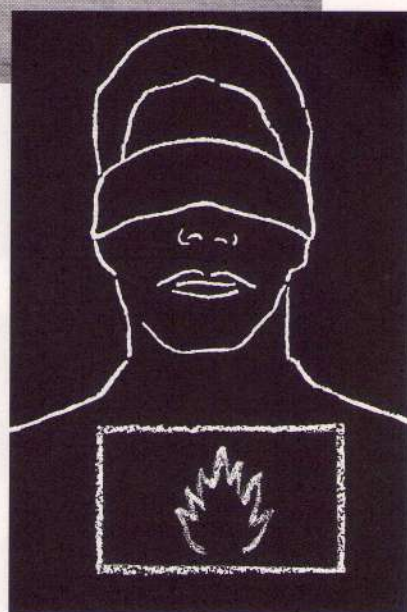
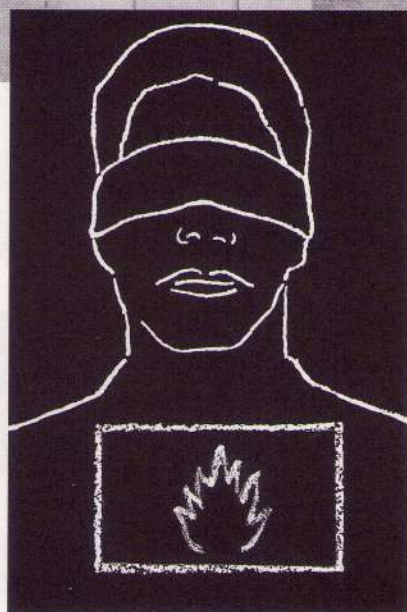
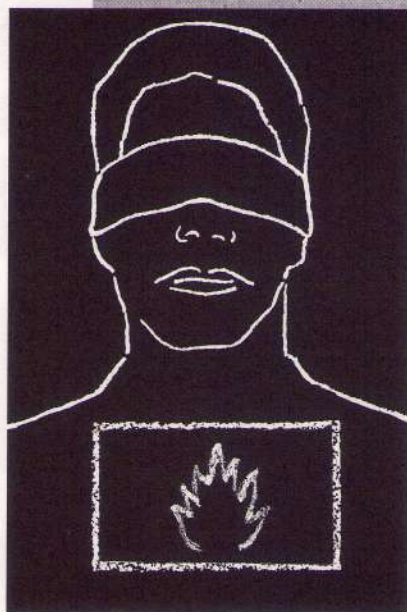
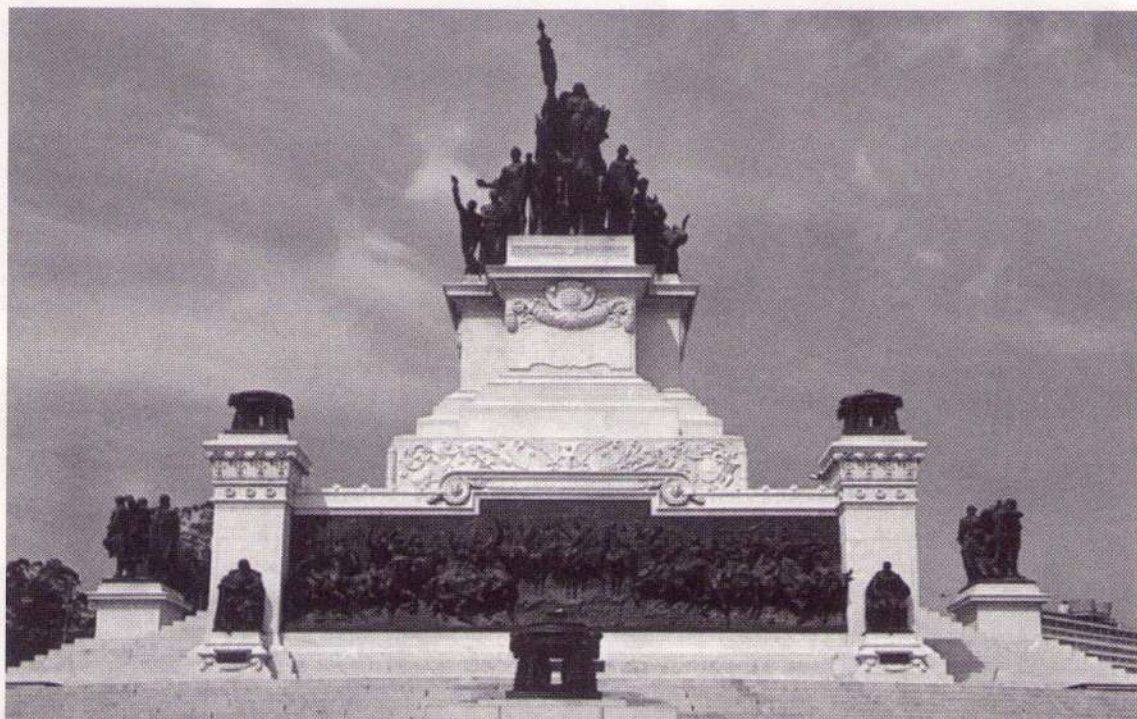
31



32

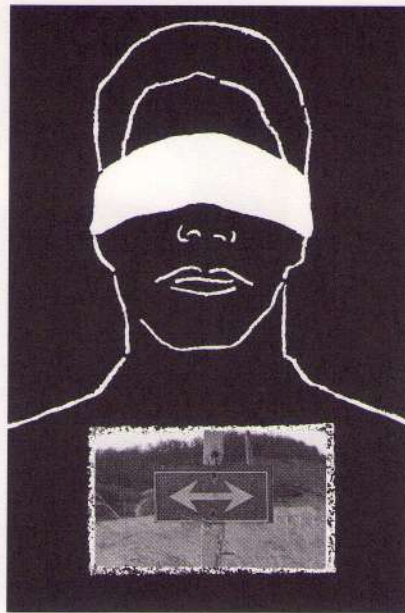


33





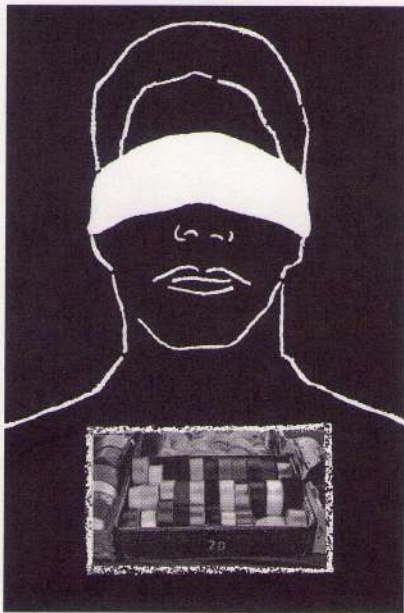
37



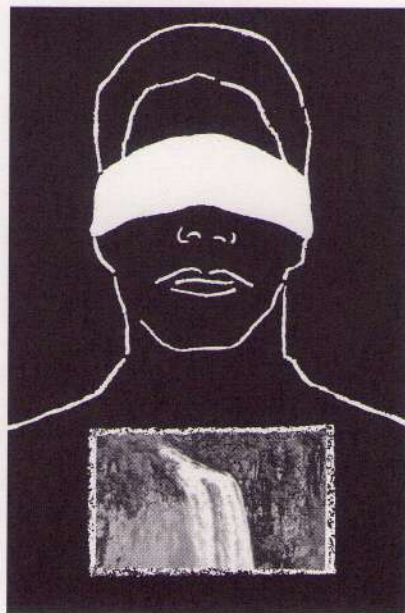
38



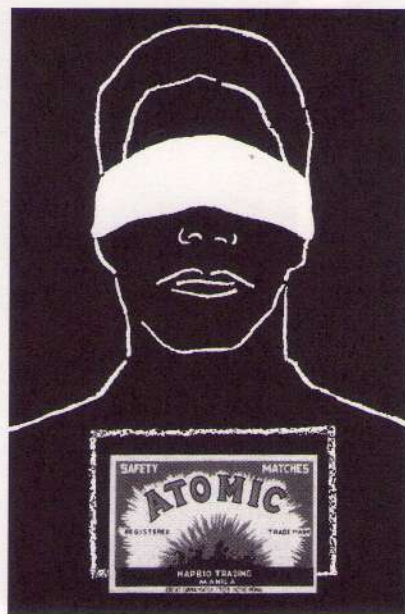
39



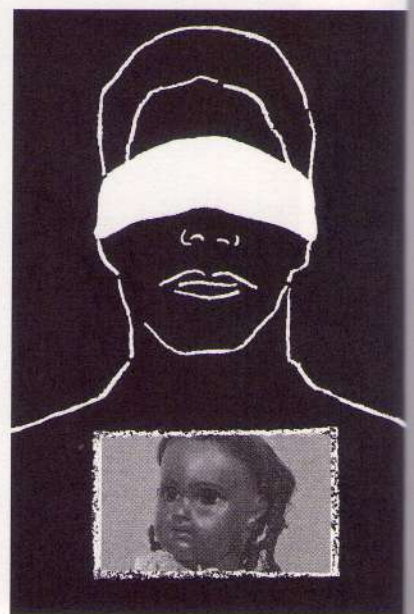
40



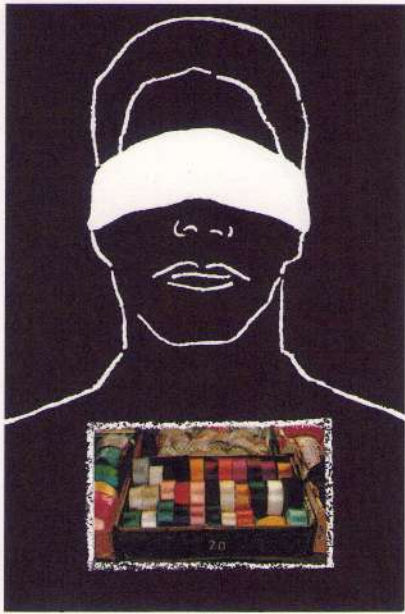
41



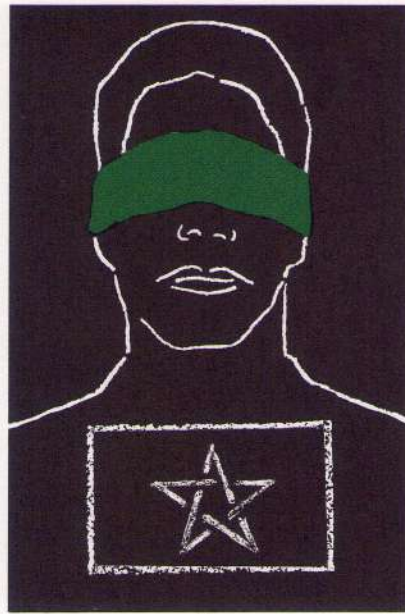
44



45



40



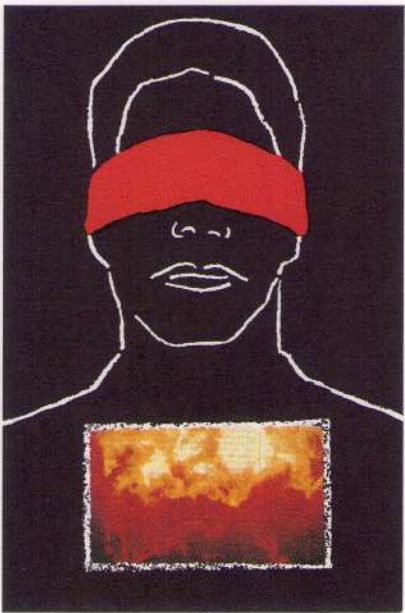
86



33



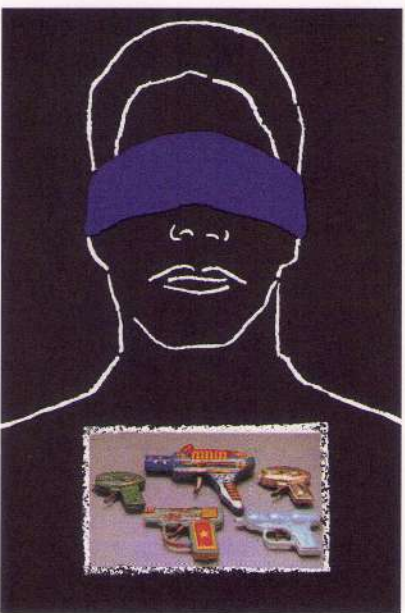
19



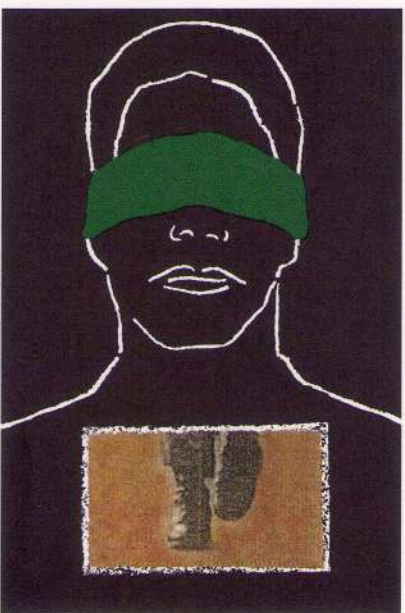
32



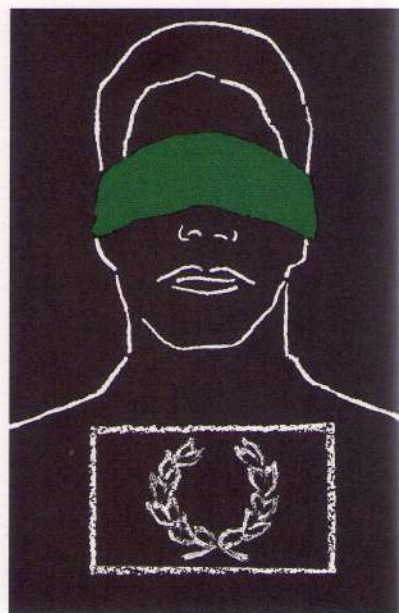
25



4

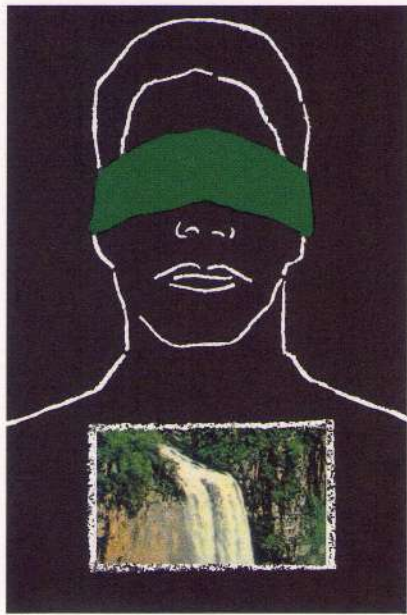


26

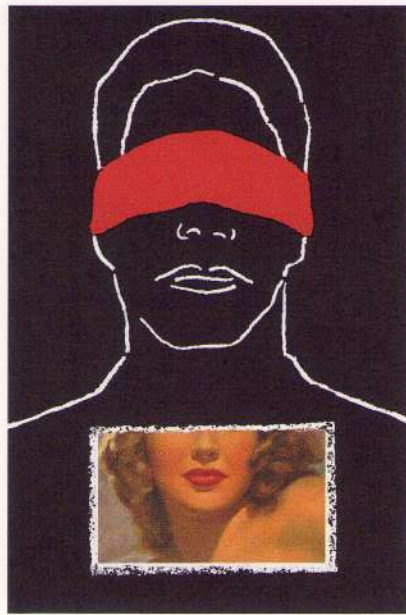


57

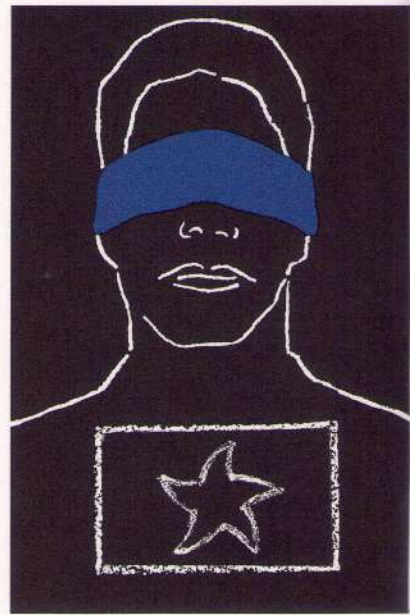




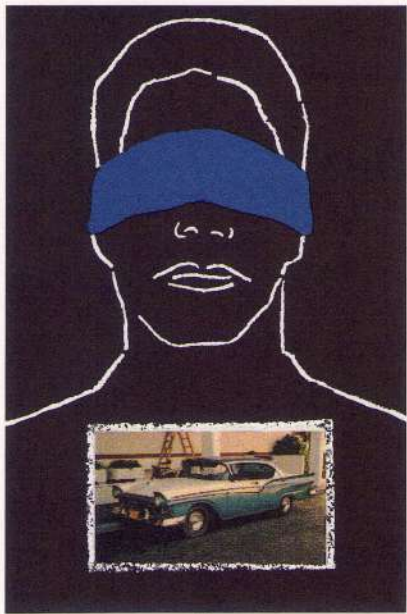
41



46



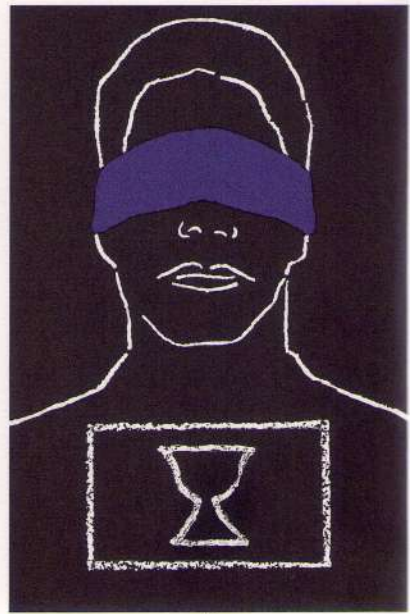
88



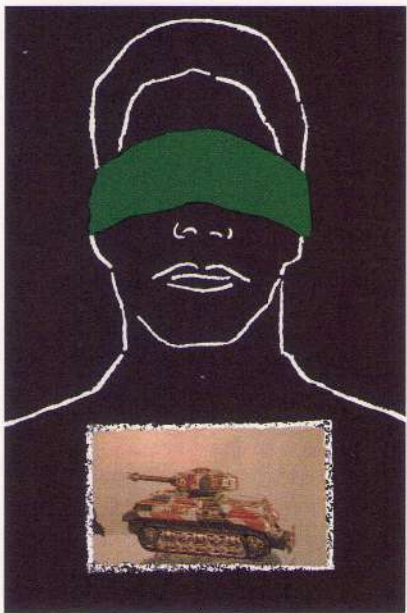
6



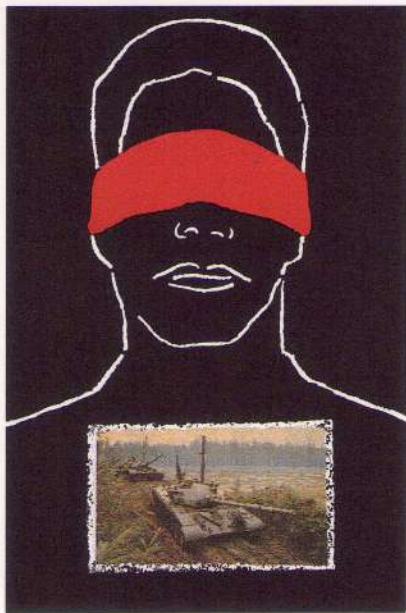
87



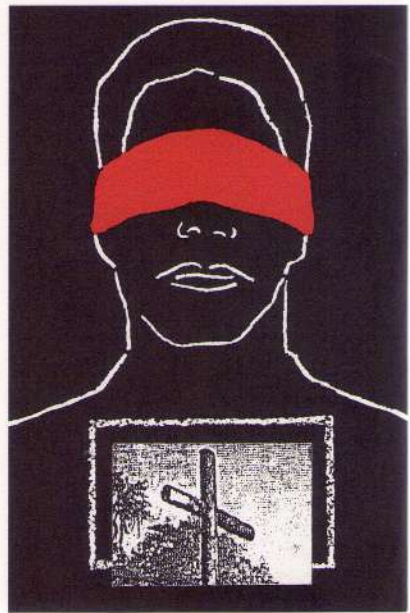
65



7



11

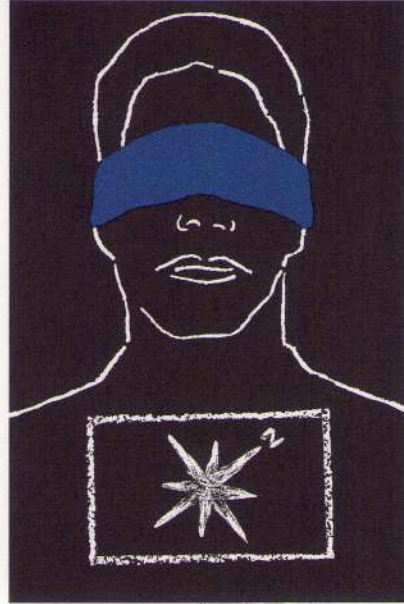


20

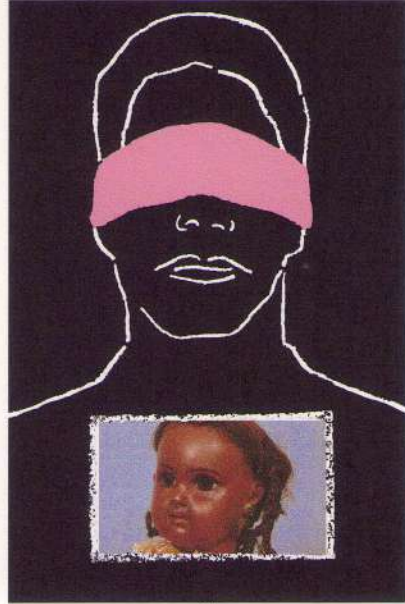




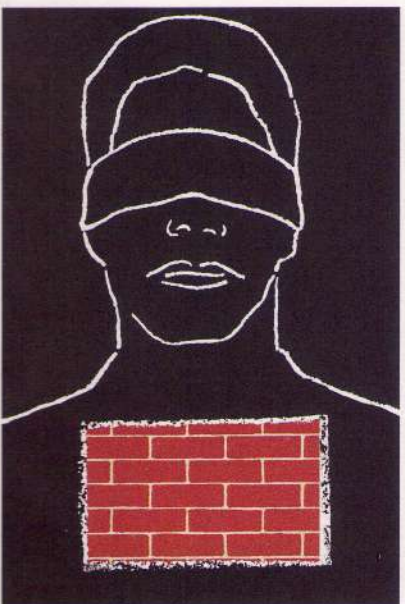
89



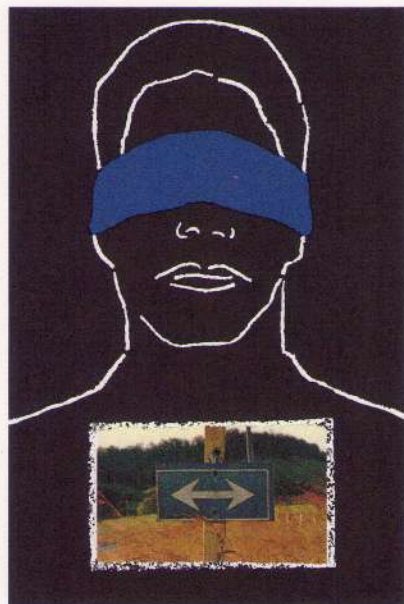
82



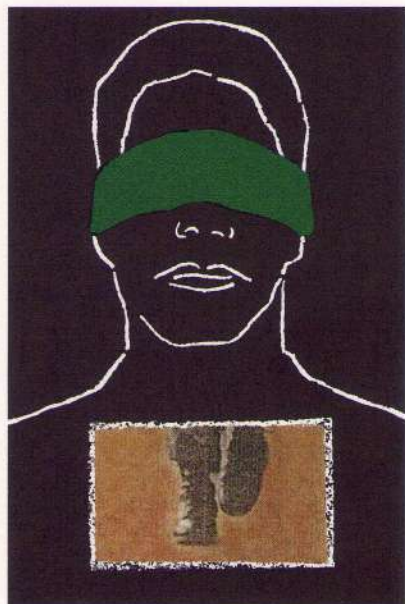
45



77



88



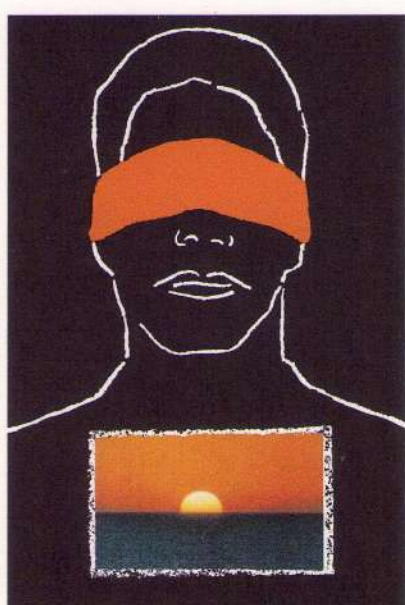
27



79



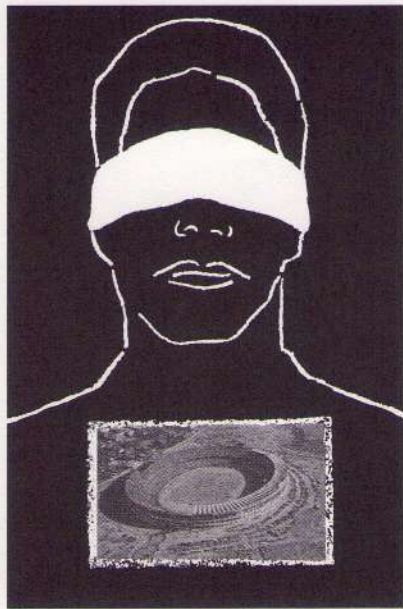
50



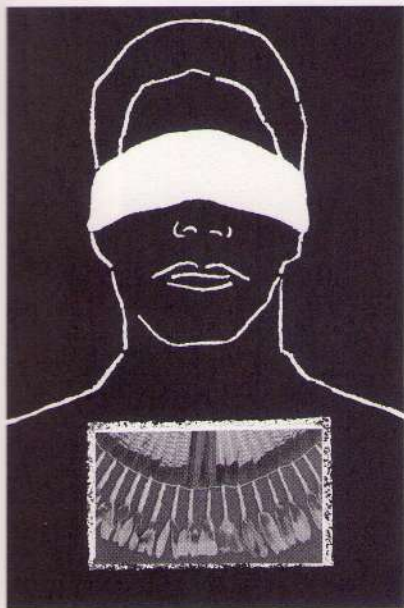
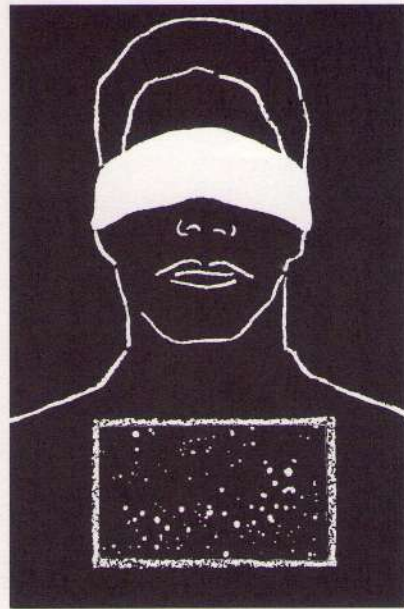
54



46



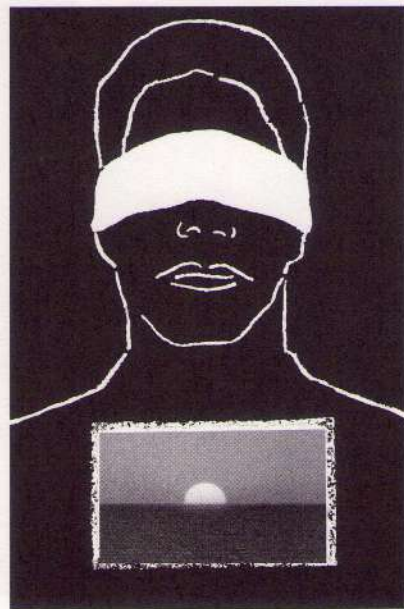
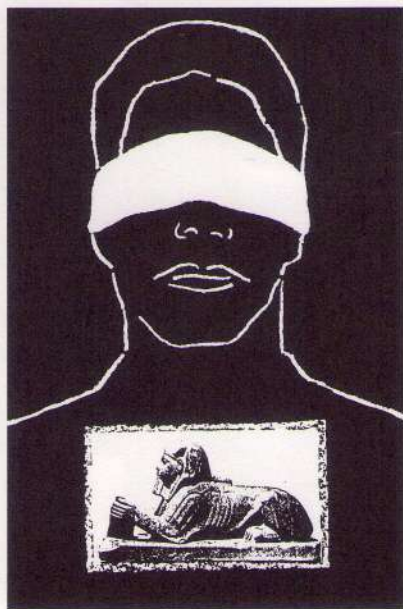
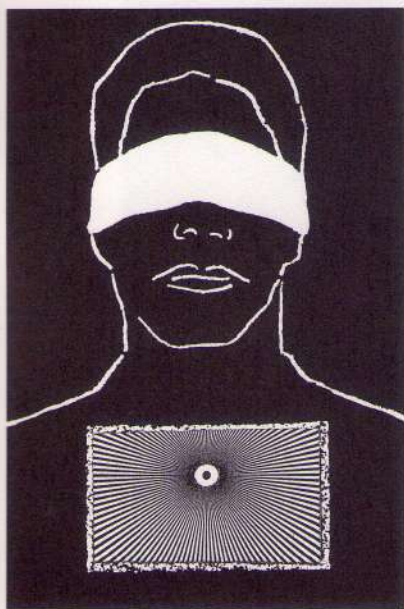
47



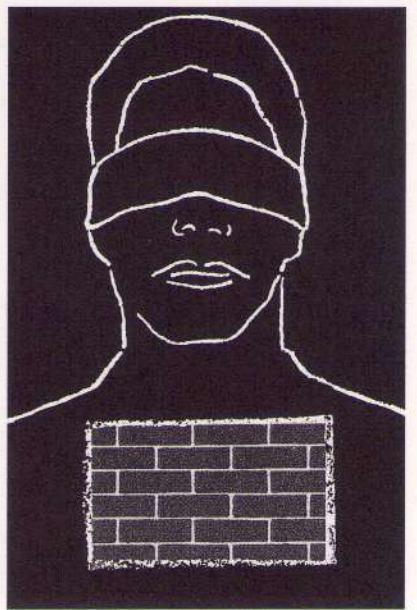
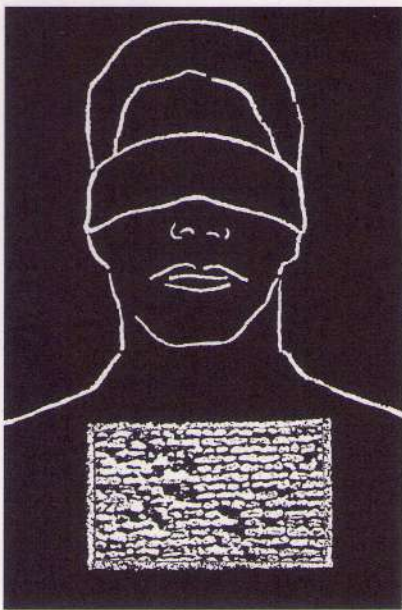
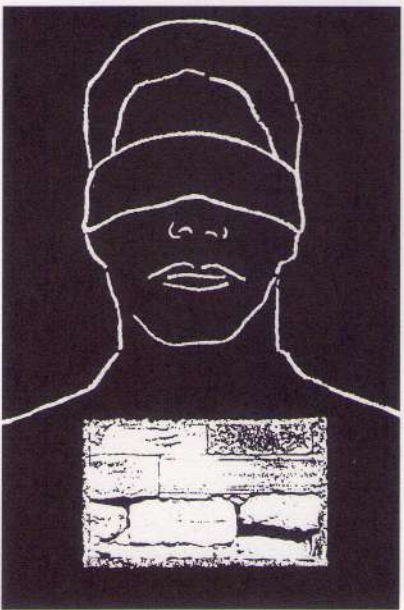
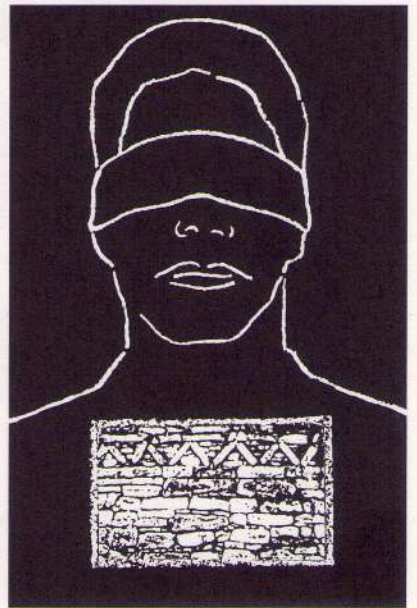
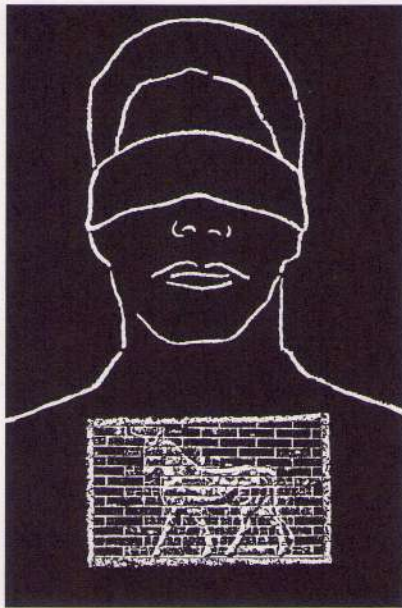
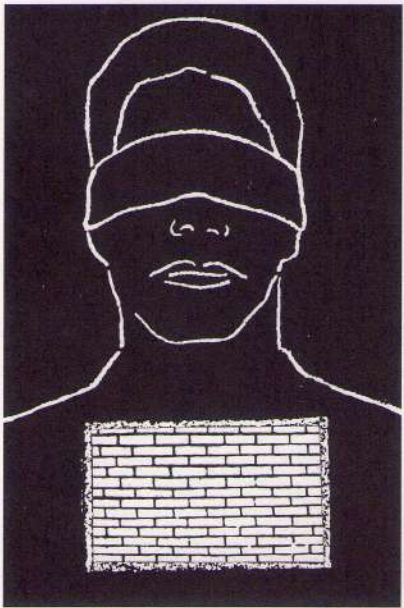
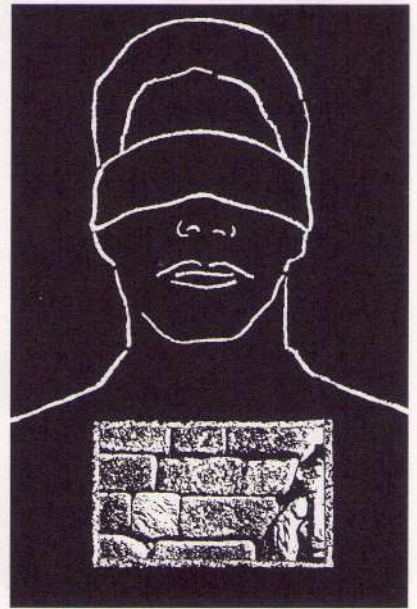
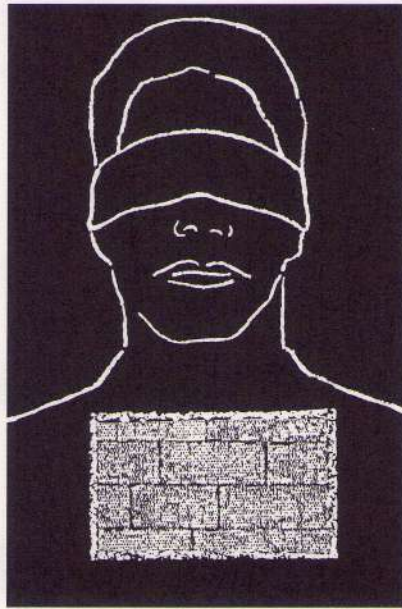
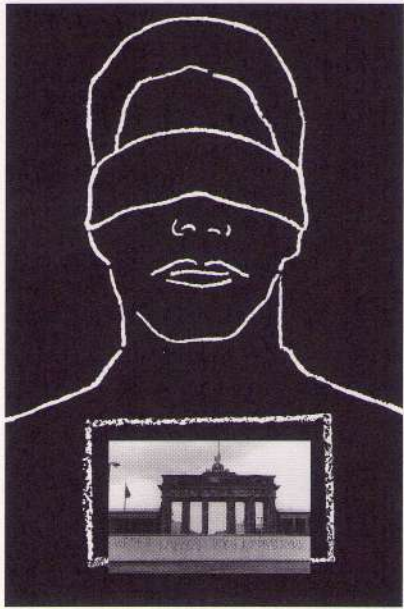
49



50



54





Midway Eil.  
Hawaii Eilanden  
(v.s.)  
Oahu  
Molokai  
Maui



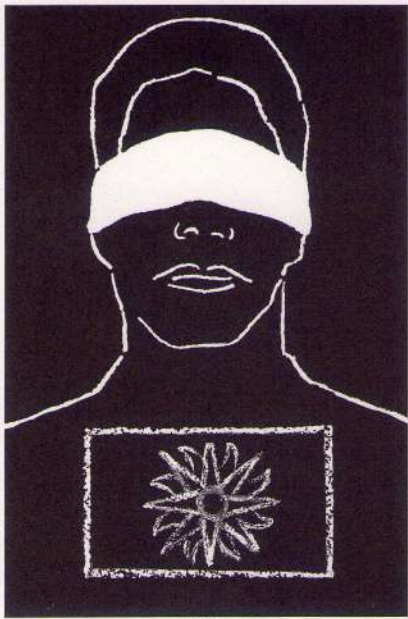
Wake (I.)  
Eilanden  
wajalein  
NAURU  
Britse  
Solomon  
alcanal  
St. Cruz  
Eil.

Malekula  
Efate  
Tana  
Noumea  
Nieuwe Hebriden  
Steenbokskeerkring

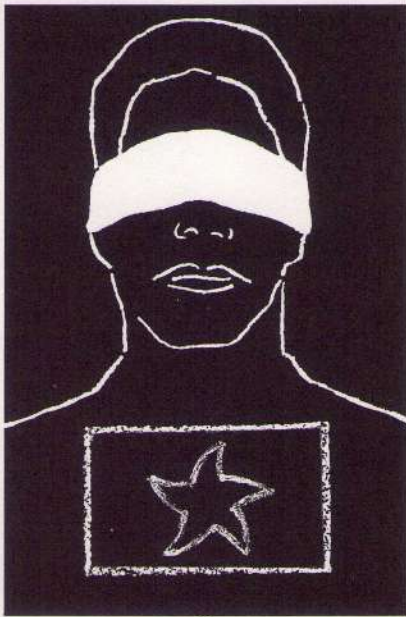
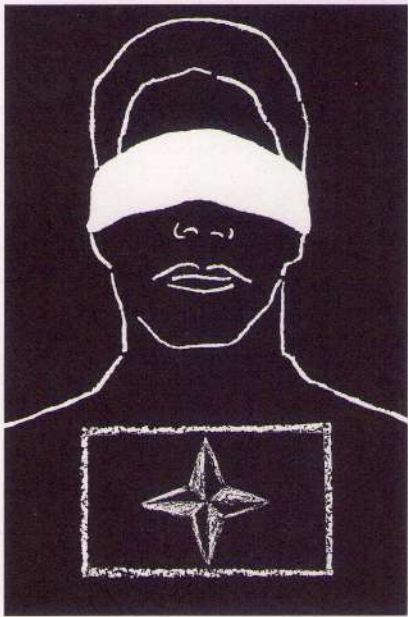
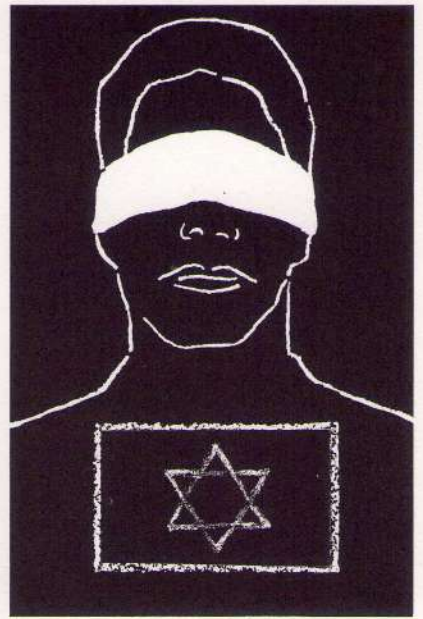
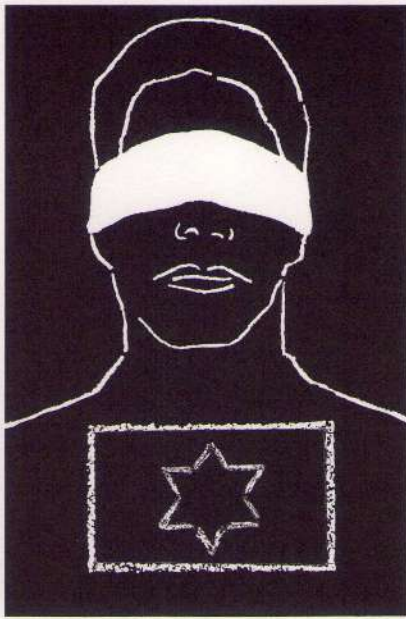
FIJI  
Vanua Levu  
Viti Levu  
(V.K.)

Tahiti  
Anaa  
Rarotonga  
Tubuai Eilanden  
Burutu  
Tubuai  
Pukapuka  
Manger

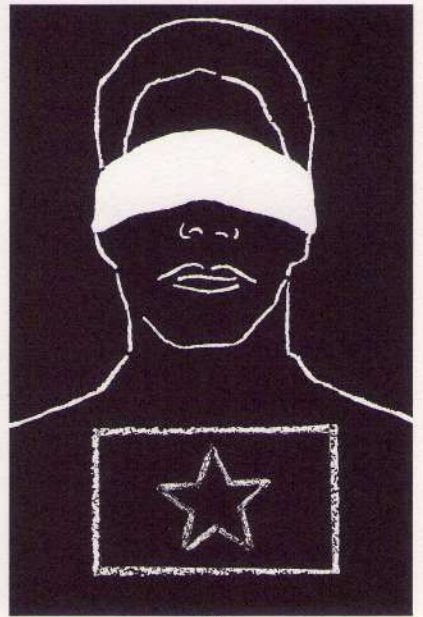
Norfolk (Austr.)  
Kerm  
(N  
Intern  
North Eil.  
Cook Strait  
Gisborne  
NIEUW-  
Wellington  
ZEELAND  
Christchurch  
Eil.  
Dunedin  
Chatham  
(N. Z.)



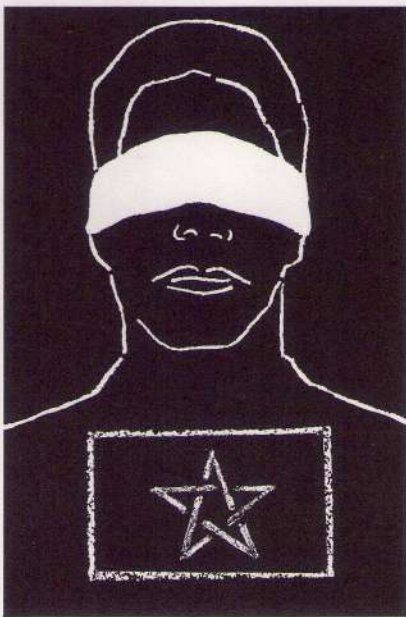
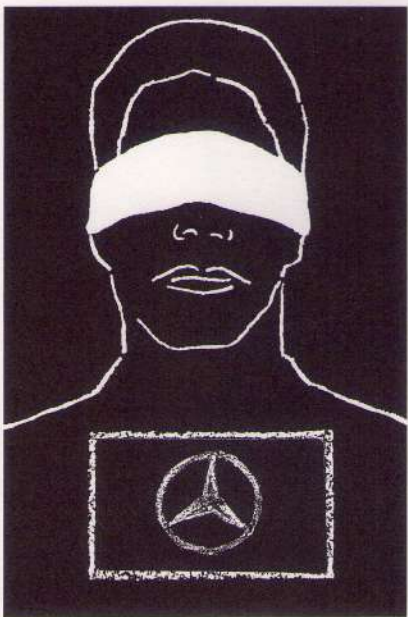
79



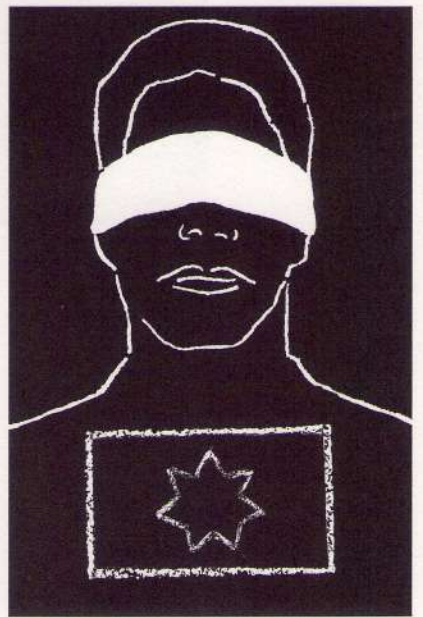
83

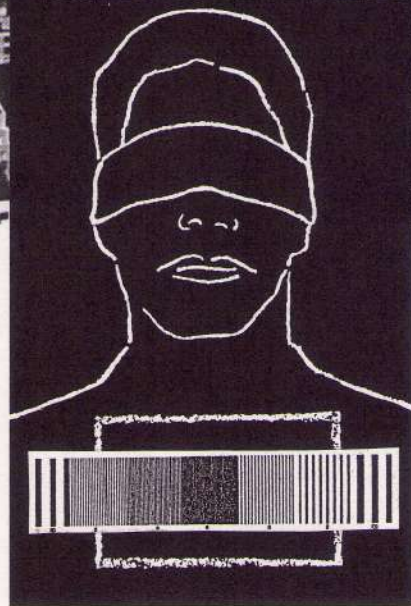
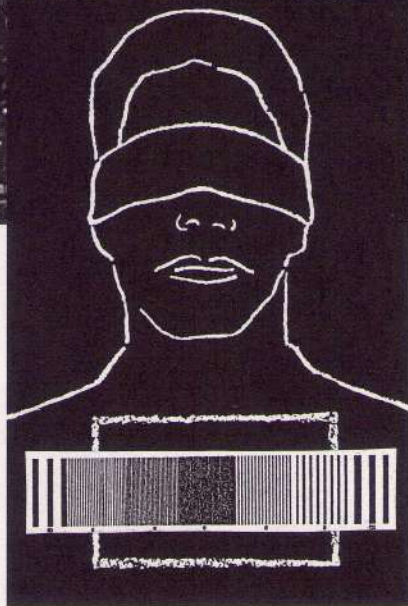


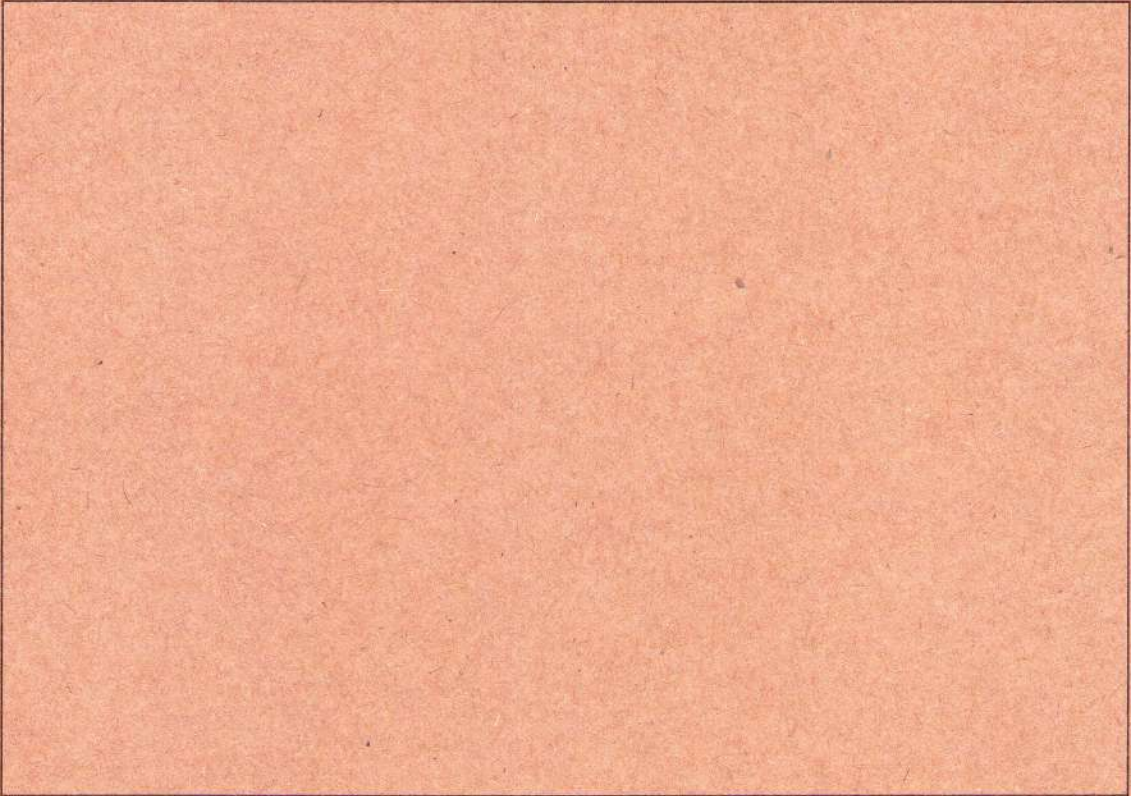
84



86

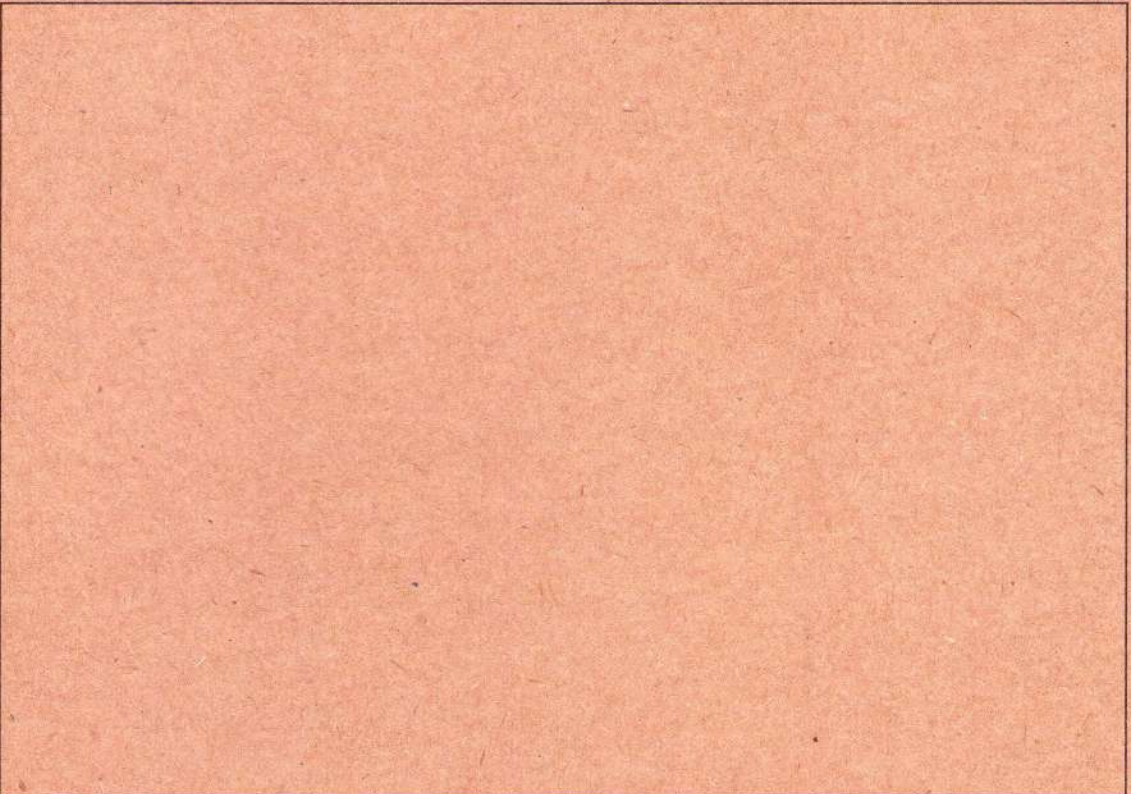






90

*'Los Juguetes' en una calle de la Habana Vieja. / 'Los Juguetes' on a street of Old Havana.*



91

*'Los Juguetes' en el Centro Wifredo Lam. / 'Los Juguetes' in the Centro Wifredo Lam.*



90

*'Los Juguetes' en una calle de la Habana Vieja. / 'Los Juguetes' on a street of Old Havana.*



91

*'Los Juguetes' en el Centro Wifredo Lam. / 'Los Juguetes' in the Centro Wifredo Lam.*



*Los Juguetes*

The Toys  
Het Speelgoed  
Os Brinquedos

*VI Bienal de La Habana*

*Claudio Goulart*

1997